

Uso da Base de Dados Medline em CD-ROM: experiência do Hospital Universitário da USP

CLAUDIA TARPANI *

MARIA CECILIA GONZAGA FERREIRA **

INTRODUÇÃO

A tecnologia para recuperação da informação tem evoluído rapidamente nos últimos anos. Na década de 1970 difundiu-se o uso de computadores e bases de dados bibliográficos. Mais recentemente (1986) iniciou-se o uso da tecnologia a laser através dos discos compactos que armazenam grande quantidade de dados e permitem a rápida recuperação da informação, principalmente se comparado com a pesquisa efetuada nos índices impressos.

O uso dessas tecnologias em países em desenvolvimento restringe-se, basicamente, às bibliotecas especializadas e universitárias. Acredita-se que, de modo geral, a implantação de serviços que se utilizam desses meios sem o devido planejamento implica, em última instância, a subutilização dos recursos que tais tecnologias oferecem, no aumento desordenado do volume de trabalho

* Supervisora Técnica da Seção de Biblioteca do SBDC — Hospital Universitário da USP. Aluna do Curso de Pós-Graduação em Administração de Bibliotecas da EB/UFMG.

** Diretora Técnica do Serviço de Biblioteca e Documentação Científica (SBDC) — Hospital Universitário da USP. Professora da Faculdade de Biblioteconomia e Documentação "Profª Maria Antonieta Ferraz".

de outras seções da biblioteca e na insatisfação dos usuários, já que não há mecanismos para se avaliar o grau de aceitação/rejeição dos serviços.

Este artigo aborda a importância do planejamento para a implantação desses serviços na biblioteca, divulgando a experiência do Serviço de Biblioteca e Documentação Científica do Hospital Universitário da USP, na implantação da busca bibliográfica na base de dados MEDLINE em CD-ROM.

USO DE NOVAS TECNOLOGIAS

Existem, atualmente, inúmeras bases de dados disponíveis no mercado da informação. As bases de dados em CD-ROM (Compact Disc Read-Only Memory) abrangem diversas áreas do conhecimento e são comercializadas por inúmeros agentes. Uma mesma base de dados como a MEDLINE, produzida pela National Library of Medicine dos Estados Unidos, é comercializada por diferentes firmas, variando os mecanismos de acesso à informação (estratégia de busca e recuperação). Tais fatores devem ser considerados pelo bibliotecário quando da aquisição de uma determinada base de dados. Por ser uma das mais completas fontes de informações da área de medicina, o uso da base de dados MEDLINE é da maior importância em bibliotecas da área, indexando informações contidas no Index Medicus, Index to Dental Literature e International Nursing Index. São recuperadas referências bibliográficas e resumos dos artigos de periódicos significativos da área biomédica. A consulta à base de dados pode ser feita através de vários pontos de acesso. Esse parece ser o principal aspecto a ser considerado na realização de uma pesquisa já que o sucesso da mesma dependerá da elaboração da estratégia de busca adequada e do conhecimento do assunto.

USUARIO X BIBLIOTECARIO

Observa-se, nos Estados Unidos e no Canadá, o aumento do número de usuários com acesso direto às bases de dados, cabendo ao bibliotecário o treinamento quanto ao uso desses serviços. KREMER (1985) afirma que o ideal seria que os usuários fossem capazes de realizar suas próprias buscas de informação, pois eles, melhor do que ninguém, é que conhecem suas verdadeiras necessidades. Outra vantagem é que eles conhecem ou deveriam conhecer a terminologia em suas áreas de especialização melhor do que os não-especialistas. Estudos comparativos entre o sucesso das pesquisas realizadas pelos bibliotecários e pelos próprios usuários (médicos, residentes, internos) na base de dados MEDLINE, sugerem a necessidade de um trabalho conjunto de ambos, já que parece haver uma certa resistência por parte dos usuários em lidar com os sistemas de recuperação da informação: "na verdade, os usuários não têm, geralmente, muita vontade de aprender as regras dos sistemas de recuperação da informação e um sistema automatizado pode representar mais uma barreira entre eles e a informação desejada" (KREMER, 1985).

SUCESSO/INSUCESSO DAS BUSCAS BIBLIOGRAFICAS

Analisando as razões de sucesso/insucesso das buscas realizadas por usuários na base de dados MEDLINE, WALKER (1991) relata que, de um total de 172 buscas improdutivas encontradas no estudo, 82 (48%) referiam-se à formulação da busca (redundância — termos repetitivos, termo geral sem uso de subcabeçalho, termo muito restrito, uso inadequado do acesso por autor, título do periódico e título do artigo, erros de ortografia na busca por assunto). Como falha do sistema foram

citadas apenas dezenove buscas (11%). Vê-se a importância da correta elaboração da estratégia de busca e da precisão ao optar-se por qualquer ponto de acesso assunto, autor, título do artigo/periódico). A maior parte dos problemas encontrados pelos usuários no uso desse sistema refere-se ao entendimento conceitual da busca on-line (particularmente conteúdo e estrutura da base de dados, o uso dos termos apropriados e à lógica booleana) e ao uso correto dos subcabeçalhos. Como WALKER, outros autores afirmam que o treinamento para o uso do sistema é essencial (CHAMCHUKLIN, 1990). Há que se salientar também a necessidade de implementação de novos serviços, relatada por WEE (1990); programa de educação de usuários, desenvolvimento de coleções e serviço de empréstimo entre bibliotecas. Todos esses fatores devem ser devidamente considerados no planejamento e implantação desse sistema.

BUSCA BIBLIOGRÁFICA DA BASE DE DADOS MEDLINE CD-ROM

A experiência de planejamento do HU-USP

O uso da automação e das novas tecnologias para recuperação da informação restringe-se, no Brasil, basicamente às bibliotecas especializadas e universitárias. Além disso, pouco se tem registrado sobre experiências positivas nessa área, o que exige do bibliotecário o treinamento e experimentação desses serviços. Em um estudo onde analisa os problemas de automação das bibliotecas brasileiras, McCARTHY (1988) sugere que se efetuem projetos de pequeno porte como forma de divulgação da experiência prática no País, já que parece não serem comuns o registro e a troca de experiências entre as instituições. Dentre os problemas enfrentados

pelas bibliotecas e sistemas de informação bibliográfica no Brasil, o autor cita a falta de planejamento interno das instituições.

Assim, ao adquirir a coleção de CDs da Base de Dados MEDLINE (1966 a 1991), o Serviço de Biblioteca e Documentação Científica do Hospital Universitário da USP iniciou o planejamento da busca bibliográfica antes de oferecer esses serviços aos usuários.

Os aspectos considerados para o planejamento do serviço foram os seguintes:

- definição quanto aos usuários a serem atendidos pelo serviço;
- elaboração de cronograma para atendimento dos usuários;
- elaboração de formulário de entrevista (Anexo 3);
- elaboração de formulário de avaliação (Anexo 1);
- instrução aos usuários (Anexo 5);
- divulgação do serviço.

Outros pontos relacionados ao serviço que também foram abordados no planejamento:

- localização dos artigos;
- obtenção de documentos (xerox de artigos existentes no acervo, empréstimo-entre-bibliotecas, sistemas nacionais e internacionais de comutação bibliográfica, fax).

A proposta foi encaminhada à Comissão de Biblioteca e, após sugestões quanto à alteração de alguns itens, implantou-se o serviço experimentalmente pelo período de três meses atendendo aos técnicos especializados do HU-USP. Após esse período procedeu-se a avaliação, a fim de se aprimorarem os pontos considerados necessários, efetuando-se, posteriormente, a divulgação do mesmo, o que acarretou aumento da demanda do serviço.

CONCLUSÕES

Após a experiência de onze meses de implantação do Serviço de Busca Bibliográfica, pode-se chegar a algumas conclusões que estão norteando o constante aprimoramento do serviço oferecido aos usuários.

Um dos aspectos levantados refere-se à importância de se elaborar uma entrevista com o usuário, antes da realização da busca, para a definição de sua necessidade de informação e a correta elaboração da estratégia de busca (bibliotecário). Da interação bibliotecário/usuário dependerá grande parte do sucesso da pesquisa.

A experiência demonstrou também a importância de o usuário estar presente no momento da realização da pesquisa, permitindo o refinamento da estratégia inicial, conforme a revocação ou selecionando os artigos de seu interesse, em alguns casos. Quanto a isso, vale mencionar a necessidade de se orientar o usuário, quanto às possibilidades do sistema, pois, como afirma LANCASTER (1979), "há uma forte tendência para o usuário pedir não o que realmente quer, mas aquilo que ele pensa que o sistema poderá dar-lhe".

Deve-se também considerar o impacto desse tipo de serviço em outros oferecidos pela biblioteca, para que se possa planejar, com maior agilidade a localizações e a obtenção de documentos não existentes no acervo da Biblioteca e, a longo prazo, a previsão quanto ao desenvolvimento da coleção de periódicos.

Finalmente, considera-se indispensável o treinamento do bibliotecário para a máxima utilização dos recursos oferecidos pela base de dados e a avaliação constante dos resultados obtidos para o aperfeiçoamento do serviço.

REFERÊNCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- CHAMCHKLIN, A. An evaluation of CD ROM MEDLINE use in Thailand. *Bull. Med. Libr. Assoc.*, v. 78, n.4, p. 395-9, 1990.
- KREMER, J. M. Estratégia de busca. *R. Esc. Bibliotecon. UFMG*, v. 14, n.2, p. 187-220, 1985.
- LANCASTER, F. W. *Information retrieval systems: characteristics, testing and evaluation*. New York, Wiley Interscience, 1979.
- MCCARTHY, C. V. Problemas de automação de bibliotecas e sistemas informacionais no Brasil. *R. Esc. Bibliotecon. UFMG*, v. 17, n.1, p. 7-37, 1988.
- WALKER, C. J. Problemas encountered by clinical en users of MEDLINE and Grateful MED. *Bull. Med. Libr. Assoc.*, v. 79, n. 1, p. 67-9, 1991.
- WEE, J. G. New waves, new problems — use of CD-ROM MEDLINE in Medical Library of the M4National University of Singapore. *Ann. Acad. Med. Singapore*, v. 19, n. 5, p. 571-9, 1990.
- Recebido para publicação em 18/05/92.

UNIVERSIDADE DE SÃO PAULO Hospital Universitário

Por ocasião da entrevista, será preenchido um formulário com informações sobre a finalidade da pesquisa, o assunto período, idiomas, unitermos (em português e inglês). O usuário deverá trazer um artigo de periódico diretamente relacionado ao assunto.

Os pedidos serão atendidos, de acordo com a ordem de solicitações e deverão ser autorizados pelos Diretores das clínicas ou chefias dos Departamentos, a qual pertence o usuário. Não serão atendidos usuários externos.

O preço do serviço seguirá a tabela de preços, conforme decisão da Comissão de Bibliotecas e D. D. Superintendente do H. U.

O produto será gravado em disquete, devendo o usuário trazer o mesmo já formatado.

O pagamento deverá ser efetuado na tesouraria do H U, antes da retirada do levantamento.

SERVIÇO DE DOCUMENTAÇÃO CIENTÍFICA

BUSCA BIBLIOGRÁFICA — BASE DE DADOS
MEDLINE (CD — ROM)

DATA: _____

SOLICITANTE: _____ DEPTO: _____

TÍTULO DO LEVANTAMENTO: _____

PERÍODO DA PESQUISA: _____

IDIOMAS (CASO HAJA RESTRIÇÕES): _____

ASSUNTO: (DESCREVER O ASSUNTO A SER PESQUISADO,
DEFININDO OS TERMOS QUE TIVEREM SIGNIFICADO ESPECIAL)

REFERÊNCIAS BIBLIOGRÁFICAS RELACIONADAS COM A
SOLICITAÇÃO: _____

PALAVRAS-CHAVE (MESH, DECS) _____

FINALIDADE DA PESQUISA: ENSINO PESQUISA

PÓS-GRADUAÇÃO

OUTROS _____

PARA USO DO BIBLIOTECÁRIO

ESTRATÉGIA UTILIZADA: _____ FORMATO DA BUSCA: _____

TOTAL DE REFERÊNCIAS RECUPERADAS PERÍODO: _____ Nº: _____

TEMPO MÉDIO GASTO COM A PESQUISA: _____

**AVALIAÇÃO DA BUSCA BIBLIOGRÁFICA —
BASE DE DADOS MEDLINE**

SENHOR USUÁRIO,

ESSE FORMULÁRIO TEM POR OBJETIVO AVALIAR O SERVIÇO DE BUSCA BIBLIOGRÁFICA EFETUADO PELO SDC/HU. ASSIM, SOLICITAMOS QUE, APÓS ANÁLISE DO LEVANTAMENTO, SEJA PREENCHIDO O FORMULÁRIO E DEVOLVIDO À BIBLIOTECA.

TÍTULO DO LEVANTAMENTO:

PERÍODO: _____

Nº DE REFERÊNCIAS RECUPERADAS: _____

Nº DE REFERÊNCIAS RELEVANTES: _____

O LEVANTAMENTO ATENDEU AS SUAS NECESSIDADES DE INFORMAÇÃO (DE ACORDO COM O ASSUNTO DESCRITO NA ENTREVISTA)?

SIM

NÃO

EM CASO NEGATIVO, PORQUE: _____
